

暖房子经典绘本系列*第十辑

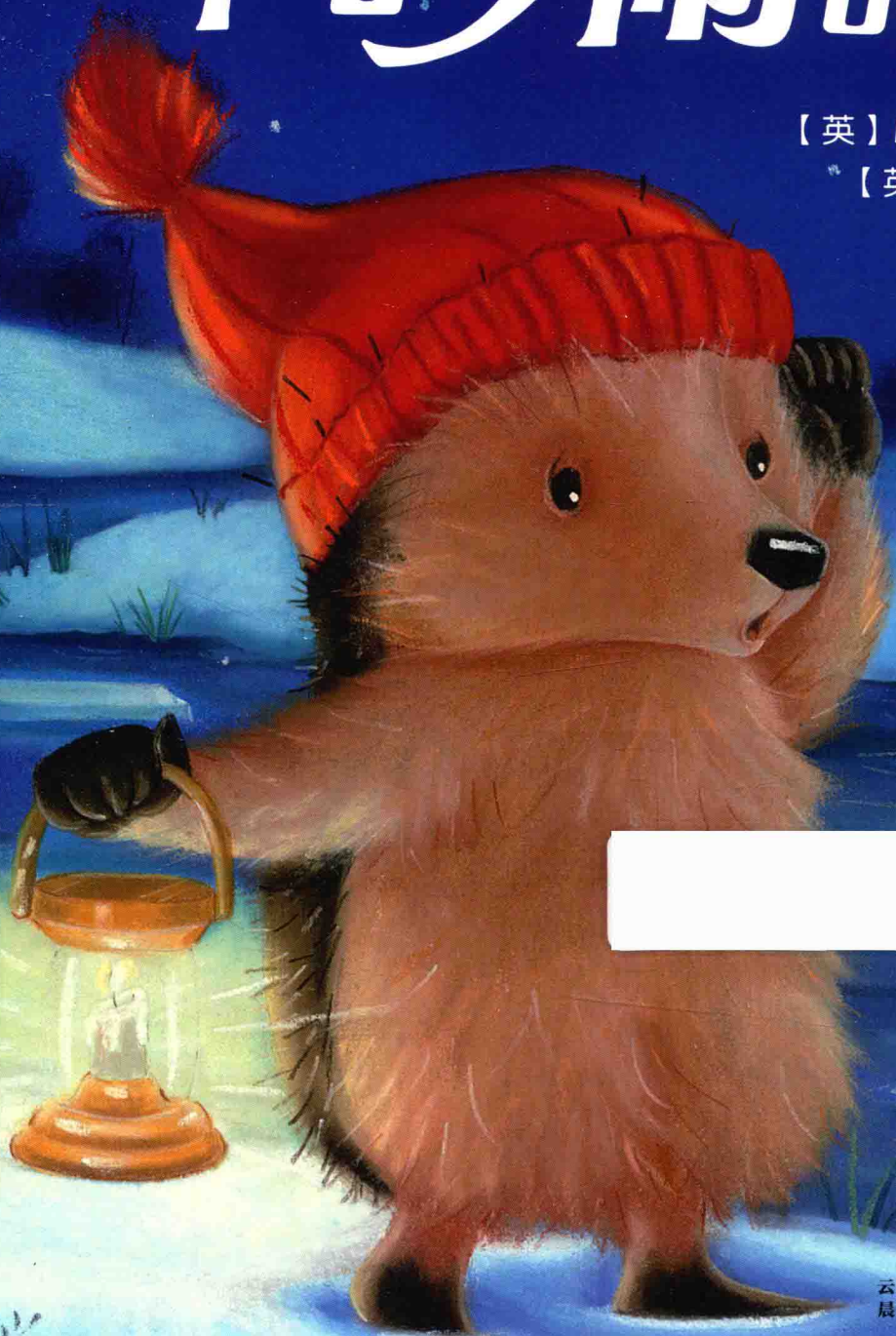
一个吵闹的夜晚

【英】M. 克里斯蒂娜·巴特勒 / 著

【英】蒂娜·麦克诺顿 / 绘

张喆 耿嘉阳 / 译

陪伴篇
· 关于爱的故事 ·



云南出版集团公司
晨光出版社

暖房子经典绘本系列*第十辑

陪伴篇
·关于爱的故事·

一个吵闹的夜晚

【英】M. 克里斯蒂娜·巴特勒 / 著 【英】蒂娜·麦克诺顿 / 绘 张喆 耿嘉阳 / 译



云南出版集团公司
晨光出版社

献给奥蒂斯。——爱你的克里斯蒂娜
献给我的嫂子薇姬·格林斯特。——蒂娜·麦克诺顿

图书在版编目（CIP）数据

一个吵闹的夜晚/（英）M.克里斯蒂娜·巴特勒著；（英）蒂娜·麦克诺顿绘；
张喆，耿嘉阳译。—昆明：晨光出版社，2017.8
（暖房子经典绘本系列·第十辑，陪伴篇）
ISBN 978-7-5414-9050-7

I.①一… II.①M… ②蒂… ③张… ④耿… III.①儿童
故事—图画故事—英国—现代 IV.①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第139161号

ONE NOISY NIGHT
Text copyright © M Christina Butler 2016
Illustrations copyright © Tina Macnaughton 2016
First published in Great Britain by Little Tiger Press,
1 The Coda Centre, 189 Munster Road, London SW6 6AW.

All rights reserved.

本书中文简体版由 Little Tiger 出版公司【英】授权晨光出版社有限责任公司独家出版。
未经出版者许可，任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

著作权合同登记号 图字：23-2017-021号



一个吵闹的夜晚

【英】M.克里斯蒂娜·巴特勒/著 【英】蒂娜·麦克诺顿/绘 张 喆 耿嘉阳/译

选题策划 禹田文化
责任编辑 王林艺
版权联系 杨 娜 王彩霞
项目编辑 梁佳茜
装帧设计 王 锦

出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社
地 址 昆明市环城西路 609 号
邮 编 650034
发行电话 (010) 88356856 88356858
开 本 260mm × 250mm 12 开
I S B N 978-7-5414-9050-7
印 刷 北京睿特印刷厂大兴一分厂
经 销 各地新华书店
版 次 2017 年 8 月第 1 版 2017 年 8 月第 1 次印刷
印 张 2.375
定 价 16.80 元

退换声明：若有印刷质量问题，请及时和销售部门（010-88356856）联系退换。

暖房子经典绘本系列*第十辑

陪伴篇
·关于爱的故事·

一个吵闹的夜晚

【英】M. 克里斯蒂娜·巴特勒 / 著 【英】蒂娜·麦克诺顿 / 绘 张喆 耿嘉阳 / 译



云南出版集团公司
晨光出版社

小刺猬和朋友们在吃早饭。

“你们昨晚听到嘎吱嘎吱的声音了吗？”兔子问。

“嗯，我听到了。”獾肯定地说。

“我什么都没听到！”小刺猬说，“是雪融化的声音吗？”

“比雪融化的声音要响，”狐狸说，“我要搞清楚是怎么回事！”







那天晚上，奇怪的声音比之前更响了！

咔吧！

咕嚕！

咔嚓！

狐狸跳起来，轻声走出门外。

正当他踮着脚穿过月光映照的树林时，狐狸看到一顶红色的帽子在河边来回晃动。

“是你吗，小刺猬？”他喊道，但红帽子却消失了，于是，狐狸只好带着更多疑问回家了。





第二天早上，狐狸找到小刺猬。

“你昨晚在林子里做什么？”他问。

“我一直都待在家里啊！”小刺猬回答。

“哦，”狐狸说，“我真觉得那就是你！也许是我看错了。”







那天晚上，奇怪的声音又出现了。狐狸踮着脚走进树林，在河边遇到了獾。

“你知道是什么在响吗？”狐狸问。

“不知道，”獾小声说，“不过你看！那是小刺猬吗？”

“就是他！”狐狸叫道，“快！跟我来！”

可是狐狸往左跑，獾却往右跑，
他们“**哐当**”一下撞了个满怀。



“你跑错方向了！”狐狸喊。

“我没错！”獾大叫，“小刺猬刚才就在那边。
我在哪儿都能认出他的红帽子！”

“唉，现在他跑了，”狐狸抱怨着，“我们只能
明天去问问他了。”



第二天早上，朋友们匆匆赶到小刺猬家。

“你们好！”小刺猬微笑着说，“我正在整理这些沙袋，以防河水泛滥。”

“我们昨晚在河边看到你了！”獾说，“你在那儿干什么呢？”

“可我没去河边啊！”小刺猬坚持说。





“我敢肯定那就是他，”回家的路上，狐狸嘟囔着，“可他为什么不告诉我们呢？”

“也许他是要给我们一个惊喜。”獾说，“总之，这件事很奇怪。”

那天晚上，小刺猬忍不住一直在想那奇怪的声音。
“我好想知道那是什么声音！”他想，“那真不是我弄出来的！我今晚就算熬夜也要看看到底是怎么回事。”

可是，坐在火炉旁好舒服呀，他很快就睡着了。

